ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ
«ЛЕНИНГРАДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности ГАОУ ВО ЛО «ЛГУ им. А.С. Пушкина»
_____С.В. Прокопенков
«10» сентября 2024 г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

для участников второго этапа региональной педагогической олимпиады школьников «Педагогический олимп»

профиль «Английский язык»

Санкт-Петербург
2024

СОДЕРЖАНИЕ

I. СОДЕРЖАНИЕ ЭТАПОВ ОЛИМПИАДЫ

II. ТРЕБОВАНИЯ К СОЗДАНИЮ ВИДЕОРОЛИКА

1. Общие требования
2. Технические требования
3. Критерии оценки

III. МАТЕРИАЛЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ

IV. АВТОРСКОЕ ПРАВО

I. СОДЕРЖАНИЕ ЭТАПОВ ОЛИМПИАДЫ

Региональная педагогическая олимпиада школьников «Педагогический олимп» включает в себя два этапа:

первый этап – отборочный, проводится в заочной форме и представляет собой написание эссе;

второй этап – заключительный, проводится в очной форме и (или) с применением дистанционных образовательных технологий, обеспечивающих в режиме реального времени идентификацию личности участников заключительного этапа Олимпиады и контроль соблюдения ими условий и требований по проведению Олимпиады.

Для участия во втором очном этапе Региональной педагогической олимпиады школьников «Педагогический олимп» участникам, прошедшим первый этап, необходимо выполнить творческое задание (**подготовить видеоролик на тему "Школа будущего 2050" на английском языке**). После презентации видеоролика во время второго очного тура члены жюри конкурса могут задать вопросы автору ролика. В случае удаленного проживания участника возможно представление видеоролика и ответы на вопросы жюри в дистанционном формате с помощью онлайн технологий.

Ко второму этапу не допускаются видеоматериалы, противоречащие моральноэтическим нормам, содержащие элементы насилия, расовой, национальной или религиозной нетерпимости, демонстрирующие процессы курения, употребления наркотических средств, распития алкогольных напитков, содержащие ненормативную лексику, образы и объекты, имеющие ярко выраженный агрессивный подтекст, а также иные действия, нарушающие законодательство Российской Федерации.

II. ТРЕБОВАНИЯ К ВИДЕОРОЛИКУ

1. Общие требования

Видеоролик на английском языке не должен быть менее 3,5 минут и не должен превышать 5 минут. Видеоролик может быть снят любыми доступными средствами, включая видеокамеру, встроенную в мобильное цифровое устройство.

На обложке видеоролика, которая демонстрируется не более 5 секунд, необходимо указать ФИО участника, город, регион, номер школы, класс (на русском языке). После этого участник представляет себя на английском языке (ФИО, регион, населенный пункт, школа, класс, интересы (не более 30 секунд)). Во время представления в кадре может находиться только один участник.

Далее в кадре могут быть и другие участники видеоролика в зависимости от сюжета, но общее количество времени говорения других участников не должно превышать 20%.

Минимум 90% хронометража видео должно быть озвучено. Озвучивание ролика должно быть выполнено на английском языке и проходить в кадре (обязательно присутствие говорящего на экране).

Жанр видеоролика может быть любым (интервью, репортаж и т. п.).

К конкурсу не допускаются видеоролики, если фоновая музыка перекрывает речь участника, техническое звуковое исполнение не позволяет расшифровать произносимую речь.

2. Технические требования к видеозаписи

Форматы: avi., wmv. или MP4 (рекомендован)

Разрешение: 640x370 минимально, 1280x720 или 1920x1080 рекомендуемо.

Частота кадров: 25.

Масштаб: горизонтальный (4:3, 16:9 и др.)

3. Критерии оценивания выполненных олимпиадных заданий

В процессе оценивания видеороликов рассматривается содержательная сторона видеороликов, языковая составляющая, а также соответствие видеороликов требованиям к оформлению работы. После оценки видеороликов, выставленные членами жюри баллы, суммируются.

3.1. Соответствие видеороликов обозначенным требованиям:

Отправленные участниками Олимпиады видеоролики должны соответствовать техническим требованиям, описанным в пункте _2_ настоящих методических рекомендаций. Видеоролики, нарушающие одно или несколько требований пункта _2_, снимаются с рассмотрения и исключаются.

3.2. Критерии оценки смысловой составляющей видеороликов:

1. Соответствие работы заявленной теме (_2__ балл). Видеоролик должен давать ответ на вопрос как будет выглядеть российская школа будущего (в 2050 году), описывать видение основ школьного образования в будущем, образовательные инновации, возможные способы преодоления существующих на сегодняшний день в школах трудностей, а также фундаментальные принципы школьного образования, на которые опираются школы сегодня и которые сохранятся в школах будущего.

2. Глубина раскрытия содержания темы (_1__ балл). Видеоролики должны в полной мере раскрывать содержание темы, отражать знание участников Олимпиады об опыте российской и зарубежных образовательных систем, а также существующих в системах моментах, требующих внимания, и точках роста.

3. Оригинальность работы и творческий подход к заявленной теме и реализации авторского замысла (_1__ балл). Видеоролики должны включать в себя уникальные авторские идеи по развитию школьной системы образования, характеризующиеся новизной, актуальностью, потенциалом к внедрению идей в существующую систему образования в России.

4. Понятийно-смысловая целостность, логичность и законченность изложения информации (_1__ балл). Видеоролики должны представлять собой логично выстроенные, четко структурированные, связные, последовательные, законченные высказывания участников Олимпиады на заявленную тему. Видеоролики не должны вызывать трудностей при восприятии информации и понимании авторского замысла и идей.

3.3. Критерии оценки языковой составляющей видеороликов:

Отправленные участниками видеоролики должны быть записаны на английском языке. При оценивании работ учитывается лексическая, грамматическая, фонетическая стороны речи. Распределение баллов осуществляется следующим образом*:

Баллы	Критерии
15	Речь в видеоролике относится к уровню владения английским языком B2 и выше по системе уровней владения иностранным языком CEFR. Участник(и) ролика говорит/ят бегло и естественно. Лексические, грамматические, фонетические ошибки отсутствуют.
12	Речь в видеоролике относится к уровню владения английским языком B2 по системе уровней владения иностранным языком CEFR, возможно включение лексических и грамматических средств, относящихся к уровням выше. Участник(и) ролика говорит/ят достаточно бегло. Лексические, грамматические, фонетические ошибки и неточности представлены в минимальном количестве, и они не мешают восприятию речи и пониманию замысла.
9	Речь в видеоролике относится к уровню владения английским языком B1 по системе уровней владения иностранным языком CEFR,

	возможно включение лексических и грамматических средств, относящихся к уровням выше. Участник(и) ролика способен/ны донести авторский замысел, но испытывает/ют некоторые трудности в процессе. Лексические, грамматические, фонетические ошибки и неточности присутствуют в речи, при этом восприятие речи и понимание замысла возможно.
6	Речь в видеоролике близка к уровню владения английским языком B1 и ниже по системе уровней владения иностранным языком CEFR. Участник(и) ролика испытывают значительные трудности при донесении авторского замысла и идей. Не всегда понятна целесообразность высказываний. В речи часто появляются лексические, грамматические, фонетические ошибки и неточности, некоторые из которых вызывают трудности при восприятии речи и понимании некоторых идей. Понимание общего замысла возможно, понимание некоторых идей затруднительно.
3	Речь в видеоролике относится к уровню владения английским языком A2 и ниже по системе уровней владения иностранным языком CEFR, возможно включение лексических и грамматических средств, относящихся к уровням выше. Понимание идей возможно только в некоторых случаях из-за значительного количества лексических, грамматических, фонетических ошибок (количество высказываний с ошибками преобладает над количеством высказываний без ошибок). Понимание общего замысла затруднительно.
0	Речь в видеоролике относится к уровню A1 по системе уровней владения иностранным языком CEFR. Речь часто неразборчива, из-за большого количества лексических, грамматических, фонетических ошибок авторский замысел и идеи нельзя понять, языковые навыки оценить невозможно.

* В видеоролике могут присутствовать отрезки речи, в которых языковые ошибки совершаются намеренно для иллюстрации какой-либо идеи участника Олимпиады. В данном случае количество таких отрезков речи не должно превышать 10% от общей продолжительности, намеренность и целесообразность совершения ошибок для иллюстрации идей не должна вызывать сомнений у членов жюри.

Итого 20 баллов

1. Типичными фонетическими ошибками считаются:

- Оглушение звонких согласных на концах слов и озвончение глухих согласных перед звонкими;
- Смягчение согласных в начале слова перед гласными [ɪ], [iː] и реже [e];
- Несоблюдение долготы гласных;
- Произнесение звука [ŋ] как [n], либо как [ng], или [nk];
- Замена английского [r] русским [р];
- Взаимозамена разных английских звуков: [v] — [w], [s] — [θ], [z] — [ð], [f] — [θ], [w] — [ð], [t] — [θ], [d] — [ð];
- Замена английских звуков схожими звуками русского языка. Отсутствие аспирации (придыхания) в английских [p], [t], [k];
- Ложная ассимиляция, отсутствие связки между словами во фразе (например, linking r);
- Неверное словесное ударение;
- Использование русских интонационных моделей вместо английских.

Более подробно с описанием типичных фонетических ошибок можно ознакомиться по ссылке https://alm.repetitors.info/blog/avtorskie-metodicheskie-materialy/10_grubyh-oshibok-v-anglijskom-proiznoshenii/ (дата обращения 18.01.2024)

2.Лексическими ошибками считаются:

- ошибки в неправильном употреблении слова в контексте;
- ошибки в словосочетании (коллокациях);
- пропуск слова, когда это не влияет на грамматическую структуру предложения;
- ошибки в словообразовании (если не меняется часть речи, например regular-unregular);
- послелоги во фразовых глаголах;
- неоправданный повтор одного и того же слова несколько раз (например People like like basketball.).

3. Грамматическими ошибками считаются:

- ошибки в употреблении артиклей, предлогов, видовременных форм глаголов, неличных форм глаголов, модальных глаголов, степеней сравнения прилагательных и наречий, притяжательного падежа существительных;
- пропуск слова, влияющего на грамматическую структуру предложения (пропуск подлежащего или (части) сказуемого);

• ошибки, связанные с неправильным употреблением частей речи (например contribute – contribution);
• употребление their вместо them, they вместо them, you вместо your, other вместо another, the вместо there, this вместо these, so вместо such, as вместо like или наоборот;
• ошибки в употреблении предлогов (но не в послелогах во фразовых глаголах);
• ошибки, связанные с образованием множественного числа существительных (например, lifes или childs);
• ошибки в порядке слов в предложении;
• ошибки в словообразовании, если меняется часть речи (например, It was inimportantly вместо It was unimportant).

III. МАТЕРИАЛЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ ВТОРОГО ЭТАПА ОЛИМПИАДЫ

Предлагаемое творческое задание не требует знаний сверх школьной программы, а лишь поощряет владеть этими знаниями и творчески перерабатывать имеющуюся информацию.

Тем не менее, рекомендуется: прежде чем приступить к созданию видео, продумайте сюжетную линию, составьте план и определите ключевые слова к пунктам плана. Убедитесь, что логика повествования не нарушена. Присутствуют и правильно используются средства логической связи. Желательно продемонстрировать богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. Следует показать грамотное и уместное употребление грамматических структур. Работа не должна иметь грамматических ошибок.

Если вы хотите сделать ваше повествование более динамичным, то динамику событий можно подчеркнуть с помощью слов at first, before, until, while, during, after, finally, when, etc., а также глаголов happen, realize, start, run, appear, disappear, occur, exclaim, sigh, mutter, say, wonder, etc.

Будьте внимательны с использованием грамматических времен. Например, Past Continuous подходит для описания погоды в момент действия, Past Simple — для основных действий, Past Perfect — для событий, предшествующих истории.

Лексикографические источники (для проверки верного оформления фонетической, лексической, грамматической стороны речи):

Онлайн-словарь CollinsDictionary [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://collinsdictionary.com

Онлайн-словарь Cambridge Dictionary [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://dictionary.cambridge.org

Онлайн-словарь Merriam-Webster [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://merriam-webster.com

IV. АВТОРСКОЕ ПРАВО

Участники Олимпиады гарантируют соблюдение российского законодательства и международного права об интеллектуальной собственности. При нарушении прав интеллектуальной собственности ответственность возлагается на участника Олимпиады, предоставившего материалы, содержащие ложную информацию о правах интеллектуальной собственности (отсутствие указание авторства третьих лиц, использование объектов авторского права без разрешения и др.).

При использовании объектов, созданных третьими лицами, участники Олимпиады должны убедиться, что объекты имеют лицензии, которые позволяют их свободную эксплуатацию; используются участниками с согласия правообладателей. Указание в титрах видеоролика автора, правообладателя и/или источника используемого в видеоролике участника Олимпиады объекта обязательно.

Авторские права на материалы, созданные в рамках Олимпиады, сохраняются за их авторами. Участники Олимпиады, отправляя заявку и видеоролик, разрешают Организатору использовать работы с указанием авторства (возможно указание ФИО, города, школы, класса обучения автора), а также уполномочивать других на использование этих материалов для осуществления образовательной и культурно-просветительской деятельности. Видеоролики участников могут быть опубликованы на сайте ГАОУ ВО ЛО “ЛГУ им. А.С. Пушкина”, группах, относящихся к университету, в социальной сети ВКонтакте, а также иных платформах, участвующих в осуществлении образовательной и культурно-просветительской деятельности.